



སྐབ་དཔོན་པད་མ་འབྱུང་གནས་ཀྱི་རྣམ་ཐར་དཔེ་ཚོགས།

༡༡། ། ཨོ་ལྷ་ལྷོ་གུ་རུ་པད་མ་འབྱུང་གནས་ཀྱི་རྣམ་ཐར་རྣམ་  
གྲངས་བརྒྱ་གཉིས་ཀྱི་བདག་ཉིད་ཅན་དྲི་མ་  
མེད་པའི་ལྷ་ལྷོ་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ། །



བོད་རྫོང་ས་མི་དམངས་དཔེ་ལྷན་ཁང་།

༡༡། ། མོ་རྒྱན་གྱ་རྒྱ་བད་མ་འབྱུང་གནས་ཀྱི་རྣམ་ཐར་རྣམ་  
གྲངས་བརྒྱ་གཉིས་ཀྱི་བདག་ཉིད་ཅན་གྱི་མ་  
མེད་པའི་རྒྱན་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ། །

མཁར་ཆེན་པོ་ལྷ་མཁའ་འགྲོ་ལེ་ཤེས་མཚོ་རྒྱལ་དང་པོ་ལོ་མེད་མེད་ཅན་མཚན་མཚན་པའོ།

བོད་རྫོང་ས་མི་དམངས་དཔེ་སྐྱེན་ཁང་།

图书在版编目(CIP)数据

莲华生大士十二部传·无垢庄严/卡尔青萨·益西措吉,巴果大译师白若杂纳著;洛珠加措整理.-拉萨:西藏人民出版社,2006.11

ISBN 7-223-02076-8

I.莲... II.①卡...②白...③洛... III.莲华生(八世纪中叶)-传记-藏语 IV.B949.935.1

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2006)第 115557 号

**莲华生大士十二部传·无垢庄严** 莲华生大士传丛书

---

编 著	卡尔青萨康珠益西措吉 巴果大译师白若杂纳
搜集整理	洛珠加措
责任编辑	顿珠平措
封面设计	格次
出版发行	西藏人民出版社(拉萨市林廓北路 20 号)
印 刷	西藏新华印刷厂
开 本	787×1092 1/16
印 张	14.5
字 数	159 千
版 次	2006 年 11 月第 1 版
印 次	2006 年 11 月第 1 次印刷
印 数	01—1,500
书 号	ISBN7-223-02076-8/B·74
定 价	20.00 元

---

版权所有 翻印必究



# དཀར་ ཆག

པད་མ་བཀའ་ཐང་གི་ནང་དོན་མཚམས་སྦྱར་ཡི་གེ་ཉུང་ཏུ་མེད་པ་གངས་རི་ཀྱན་

ཏུ་དགའ་བའི་གཏམ། ..... རྣོ་གྲོ་ས་རྒྱ་མཚོ།(1)

ཨོ་རྒྱན་གུ་རུ་པད་མ་འབྱུང་གནས་ཀྱི་རྣམ་ཐར་རྣམ་གྲངས་བཅུ་གཉིས་ཀྱི་བདག་ཉིད་

ཅན་དྲི་མ་མེད་པའི་རྒྱན་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ། ..... (17)

མཁར་ཆེན་བཟའ་མཁར་འགོ་ཡེ་ཤེས་མཚོ་རྒྱལ་གྱི་རྣམ་ཐར་བཞུགས་སོ། ..... (146)

བ་གོང་ལོ་ཆེན་ལེ་རོ་ཅ་ནའི་རྣམ་ཐར་བཞུགས་སོ། ..... (184)

མཇུག་བྱང་། ..... (220)

# པད་མ་བཀའ་ཐང་གི་ནང་དོན་མཚམས་རྒྱུད་ཡི་གེ་ལྷན་ བཞུགས་པ་གངས་རི་ཀྱན་ཏུ་དགའ་བའི་གཏམ།

## སློབ་པ་རྒྱ་མཚོ།

བོད་མི་རིགས་ནི། གཟི་འོད་འབར་བའི་རིག་གནས་ཀྱིས་ཁ་བ་ཅན་གྱི་ས་ཉེང་ཚང་མར་ཁྱབ་ཡོད་པའི་མི་  
རིགས་ཤིག་ཡིན། བོད་ཀྱི་མཁས་པའི་གསུང་ཚམས་གྱི་དཔེ་ཆ་རྣམས་བཙུགས་ན་རི་རབ་ཀྱི་མཚོ་ཚད་ལ་ཡང་ཙེ་འདྲི་  
བྱེད་ཅིང་། བོད་རིགས་དམངས་ཚོར་གྱི་ཚོམ་རིག་སྐད་གྲགས་ཅན་དག་གི་མང་ལྷན་ནི་ཁོར་ཡུག་རི་བོའི་སྲིད་ཏུ་  
བརྒྱུལ་བའི་ཚུ་གཉེར་ཆེན་པོ་དང་འདྲ་བ་ཞིག་ཡོད་པས། འགོ་བ་མི་ཡི་རིགས་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་ཚོམ་རིག་གི་ཚོད་ཏུ་བོད་  
རིགས་ཀྱི་ཡུལ་སྲོལ་སོམས་འདྲིས་དང་འཛམ་གླིང་མཚོ་གྲང་གི་ཁྱད་ཚོས་ཀྱི་འདབ་མ་མངོན་པར་བཀྲ་བའི་མེ་ཏོག་གི་  
རྒྱུན་པོ་ཞིག་ཡིན་ལ། འཛམ་གླིང་གི་ཚོམ་རིག་བང་མཛོད་ནང་གི་དགོས་འདོད་ཀྱན་འབྱུང་གི་ནོར་བུ་ཞིག་ཀྱང་ཡིན་  
ཏེ། དཔེར་ན། བོད་རྒྱལ་རབས་ཀྱི་སྤྱི་ཚོགས་ལོ་རྒྱུས་རིག་གནས་ཀྱི་བྱུང་བ་བརྗོད་པའི་དེ་བཞེར་རམ་རྒྱལ་རབས་ལྡེ་  
ཚོགས། རྒྱལ་བའི་དགོངས་པ་བདེ་སྲུག་ཏུ་བཀྲལ་བའི་གསུང་འབུམ་ལྡེ་ཚོགས། དཔལ་བོ་འཕེལ་མེད་མའི་དམག་  
ཚོགས་ལ་བརྗོད་པའི་རྒྱང་ཡིག་ལྡེ་ཚོགས། ཚོས་དང་ཆབ་སྲིད་དམ་འཛིག་ཉེན་སྲོད་བལ་གདམས་པའི་ལེགས་བཤད་  
ལྡེ་ཚོགས་སོགས་ནི། འཛམ་གླིང་གི་ཚོམ་རིག་སྐད་གྲགས་ཅན་གང་ཞིག་དང་བསྟུར་ན་ཡང་ངོ་མཚར་བའི་ཁྱད་ཚོས་ལྡེ་  
ན་མེད་པ་ཞིག་ཡོད་པ་ལས་དེ་ལ་མི་འདང་ས་ཅི་ཡང་མེད་དོ། །

ཚོགས་བཅད་ལས་བྱིས་པའི་དཔལ་བོའི་ལོ་རྒྱུས་གི་སར་རྒྱང་ཡིག་ནི། ཚན་པ་དང་ལེན་མང་ཞིང་། བརྗོད་  
བྱའི་མི་རྣམས་མང་བ། བྱང་དོན་གྱི་ཡུལ་རྫོང་ས་ལྟ་ན་སྲུག་པ། སློབ་འགྲེལ་གི་ཉམས་དང་ལྡན་པ། བྱང་དོན་སྲུབ་སྲུབ་  
ཚོགས་པ་ཞིག་ཡིན་པས་སྲུང་གྱི་བཤད་སྲོལ་ལྟར་ན་འཛམ་གླིང་ན་དེ་ལས་ལྡག་པའི་ཡིག་འབྲུ་མང་བའི་ལོ་རྒྱུས་ཀྱི་བྱུང་  
བ་བརྗོད་པའི་ཚོགས་བཅད་ཀྱི་བལྟན་བཙོས་ཤིག་མེད་པར་གྲགས། འདི་ནི་བོད་རིགས་མི་དམངས་ལ་ཚོབ་པའི་གཟི་  
བརྗོད་ཅིག་རེད། གི་སར་རྒྱང་ཡིག་ལས་ཆེ་བ་དམངས་ཚོར་ཏུ་ཚོར་ཡོད་པས། ཡིག་རིགས་གཞན་པར་བརྒྱུར་པ་

ཡང་སྐུལ་ཉུང་དུ་ཞིག་ལས་མ་ཡོད་པར་གཞུང་འདིའི་ཆ་ལག་ཡོངས་སུ་རྒྱུགས་པ་ཞིག་མི་རིགས་གཞན་པ་རྣམས་ཀྱིས་  
མཐོང་མ་ཐུབ། རེ་རྒྱུས་ཀྱི་བྱུང་བ་བརྗོད་པའི་ཚོགས་བཅད་ཀྱི་རྩོམ་ཡིག་ཚེན་མོ་འདི་ལ་རྒྱལ་སྤྱིའི་སྤྱིང་དུ་སྐྱོན་གསལ་  
ཚེན་པོ་ཡོད། དེ་མཚུངས་གཤམ་སྤྱང་ཡིག་ལས་ལྷན་འབྲུག་གིས་མང་ཞིང་། བོད་རིགས་རིག་གནས་ཀྱི་བང་མཚོ་དང་  
ནང་ནས་ལོ་རྒྱུས་ཀྱི་བྱུང་བ་བརྗོད་པའི་བསྟན་བཅོས་སློབ་དཔོན་ཚེན་པོ་པད་མ་འབྲུང་གནས་ཀྱི་རྣམ་ཐར་པད་མ་  
བཀའ་ཐང་ཡང་། དུས་དེ་རིང་གི་བར་དུ་དེའི་པོ་ཉིའི་གྲངས་ཀྱི་དང་ཚོགས་བཅད་ཀྱི་མང་ཉུང་དང་རྗོད་བྱེད་ཚོགས་གི་  
སྐྱོན་འཛེབས་བརྗོད་སྤངས་དང་། བརྗོད་བྱ་སྤུངས་ཚོགས་པའི་ནང་དོན་གྱི་ཐང་ལ་ཆ་རྒྱས་ཡོད་མཁན་གྱི་མི་མང་  
པོ་མེད་པས། རྒྱལ་ཁབ་ཕྱི་ནང་གི་མཁས་པ་ཚོར་རོ་སྤོང་བྱེད་རྒྱ་དེ་ལྷན་ཅག་གི་སྤྲུལ་པར་བབས་པའི་ལས་འགན་ཞིག་  
ཡིན་པའི་ལྷོ་མ་དགོས་སོ། །

གཅིག་ སློབ་དཔོན་ཚེན་པོ་པད་མ་འབྲུང་གནས་ཀྱིས་བོད་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་སྤྱིང་དུ་བཞག་པའི་མཚོ་དཔེ་སྤྲུལ་

སློབ་དཔོན་ཚེན་པོ་པད་མ་འབྲུང་གནས་ནི། བོད་རིགས་མི་དམངས་ཀྱིས་བཅི་བཀའ་སྲོལ་མེད་པ་ལྟས་དང་  
ལྷོ་བཞིན་པའི་ལོ་རྒྱུས་སྤྱིང་གི་ཚོས་སྤྱིང་རིག་གནས་ཐང་གི་ལེགས་བྱས་བྱེ་བའི་རྣམ་བཤུ་འབྱེད་པའི་སྤྱོད་སྤྱོད་ཚེན་གྱི་སློབ་  
དཔོན་ཞིག་ཡིན་པས། གངས་ཅན་བསྟན་པའི་སློབ་ཕྱི་བ་དང་བོད་ཀྱི་རིག་གནས་དར་སྤེལ་དུ་གཏོང་རྒྱུའི་ཚེད་དུ་  
མཚོད་རྗེས་སྲོལ་མེད་པ་བཞག་རྒྱུ་བའི་འཕགས་ལུ་ལྷོ་སློབ་དཔོན་ཚེན་པོ་ཞིག་ཡིན་འོ། །

དེ་ཡང་གངས་ཀྱི་མཚོ་དང་སྤོང་སྤོང་གིས་མཐའ་ནས་བསྐྱོར་བའི་བོད་དང་བོད་ཚེན་པོའི་ལུ་ལ་ཁམས་འདིར།  
ཐོག་མར་རྩ་ཐོ་ཐོ་རིག་ཉན་བཅོན་གྱི་དུས་སུ་དམ་པ་ཚོས་ཀྱི་དབུ་བརྟེས། འཕགས་པ་འཛིག་ཉན་དབང་སྤྲུལ་གི་རྣམ་  
སྤྲུལ་ཚོས་རྒྱལ་སྤོང་བཅོན་སྤོང་པའི་སྤྱི་རིང་ལ། བོད་དུ་ཡིག་མེད་པ་ལ་ཡིག་འདི་སློབ་བཏོད། རོ་ཤུག་རྣམ་གཉིས་སྤྲུལ་  
དངས། སྤྲུལ་རས་གཟིགས་ཀྱི་མདོ་རྒྱུད་ཉེར་གཅིག་སོགས་བོད་ཡིག་དུ་བརྒྱུད། དགེ་བ་བཅུ་ཡི་བྱིས་པ་བཅས།  
མཐའ་བཞིའི་རྒྱལ་ཁབ་མང་པོ་བེལ་གྱིས་མཐུན། དེའི་རྗེས་སུ་འཕགས་པ་འཇམ་པའི་དབྱངས་ཀྱི་རྣམ་སྤྲུལ་ཚོས་  
རྒྱལ་སྤོང་སྤོང་བཅོན་གྱི་སྤྱི་རིང་ལ། ཟ་ཉོར་གྱི་མཁན་པོ་ཞི་བ་འཚོ་བོད་དུ་གདན་དྲངས། ཚོས་རྒྱལ་གྱིས་མཁན་  
པོའི་དྲུང་ནས་སྤྲུལ་མོང་གི་ཚོས་མང་པོ་གསལ། མཁན་པོའི་ལལ་གསུང་ལྟར་ཚོས་རྒྱལ་གྱིས་བསམ་ཡས་མི་འབྲུག་སྤྲུལ་

གྲིས་གྲུབ་པའི་གཙུག་ལག་ཁང་བཞེངས་ཆུ་ཐག་བཅད། དེ་ནས་བསམ་ཡས་བཞེངས་པར་བཅམས་པ་ན། བོད་གྲི་མི་  
མ་ཡིན་ནམས་གྲིས་བར་ཚད་བཏང་ནས་དཀའ་བའི་གནས་སུ་སློབས་པར། མཁན་ཆེན་ཞི་བ་འཚོས་ཨོ་ཆུན་གྱི་སློབ་  
དཔོན་ཆེན་པོ་པད་མ་འབྲུང་གནས་སུ་བྱོངས། དེས་པར་བར་ཚད་ཞི་བྱུང་བར་ལྷང་བསྟན་པ་ལྟར་བཅན་པོ་བྲི་སྤོང་  
རྗེ་འཕེལ་བཅན་གྱིས་སློབ་དཔོན་པ་བླ་འབྲུང་གནས་བོད་དུ་གདན་དྲངས་ཏེ། བོད་ཡུལ་དུ་ཆུལ་བའི་བསྟན་པ་སྲིལ་བ་ལ་  
བར་ཚད་ཐམས་ཅད་སྲིལ་བར་མཛད་དོ། །

པད་མ་བཀའ་ཐང་གི་བརྗོད་བྱའི་ནང་དོན་གཙོ་བོར་གྱུར་པ་ནི་ཨོ་ཆུན་གྱི་སློབ་དཔོན་པད་མ་འབྲུང་གནས་གྱི་  
ནམ་ཐར་ཡིན་ལ། ད་ནི་དེའི་བྱུན་མོང་གི་ནམ་ཐར་མདོར་བསྟུས་པ་ཞིག་ལྟར། ལུབ་ཚུགས་ཨོ་ཆུན་གྱི་ཡུལ་དུ་སྐྱ་  
ལསྐྱངས། ཆུལ་པོ་ཨིན་དུ་བོ་རྗེའི་སྲས་ཚབ་དུ་བསྐྱངས། རྒྱུང་དུའི་དུས་སྐུ་ལ་རུས་པའི་རྒྱན་གསོལ། ལྷག་གཉིས་དྲ་  
དུ་དང་ཅེ་གསུམ་ཡོད་པའི་ཁའྱི་ཀ་ཐོགས་ནས་ཕོ་བྲང་གི་ཚེ་ལ་གར་མཛད་པས། ལྷག་ནས་ཁའྱི་ཀ་ཐོར་ཏེ་སློབ་པོ་ཀ་  
མ་ལ་ཉིའི་བུའི་མགོ་ལ་བརྒྱབ་པས་བཀའ་པར་གྱུར། ཆུལ་སྲས་ཡིན་ནའང་གསོད་པའི་ཚད་པ་བཅད་པ་ན། ཡབ་  
ཆུལ་པོ་ཨིན་དུ་བོ་རྗེས་བསད་པ་མི་ལེགས་སྐྱེགས་ཤིག་གསུངས་པས། སློབ་པོ་ནམས་གྲིས་དུར་ཁྲོད་ཆེན་པོ་བསྲིལ་བའི་  
ཚལ་དུ་བསྐྱལ། དེ་ནས་ཆུལ་འབྲུང་དེས་གསང་སྟགས་ཀྱི་རྣལ་འབྱོར་བྱས་ཏེ་ཉིང་དེ་འཛིན་ལ་ལྷགས། བམ་ཞིག་གི་ཆེ་ཨོ་  
རྒྱན་ཡུལ་གྱི་གཏུ་ཤོད་བྱ་བ་རྒྱལ་པོ་བརྒྱ་བྱིན་རྒྱ་ཅ་ཞེས་བྱ་བ་དེས་རང་གི་མངའ་འོག་མཐའ་དག་ལོག་ལམ་དུ་བཅུད་  
པ་ལ། ཆུལ་སྲས་གྲིས་དུའི་སྐུ་ལ་གྱི་རལ་པ་སྐྱི་བོར་བཅོངས། མི་སྐྱགས་ཀྱི་གཡང་གཞི་སྐྱ་རྣོད་ལ་མན་བས། ལྷག་  
སྐྱགས་ཀྱི་ཤམ་ཐབས་གསོལ། ལྷག་དུ་སྐྱགས་ཀྱི་མདའ་གཞུ་ཐོགས། སྐྱར་སློལ་གྱི་ཚག་མཛད་ནས་ཡུལ་དེ་དབང་དུ་  
བསྐྱས། དེ་ནས་མི་ནམས་གྲིས་ཆུལ་སྲས་མཚོ་སྐྱེས་རྗེ་རྗེ་ལ་སྲིན་པོ་ཤུག་རྒྱུ་ཉ་བྱ་བར་བཏགས། མཚོ་སྐྱེས་རྗེ་རྗེ་  
ཆུལ་པོ་ཨིན་དུ་བོ་རྗེས་གསོལ་བ་དང་། ཕྱི་མ་འདི་ཡུལ་མིས་གསོལ། དེ་ནས་ཆུལ་པོ་བརྒྱ་བྱིན་རྒྱ་ཅ་དེས་སྲིན་པོར་  
ལིངས་བཏབ་ནས་གསོད་པར་བཤོས་ཏེ། ཆུལ་པོ་ཉིད་གྲིས་རལ་གྱི་ཐོགས། གཞན་མདའ་ཚལ་ཆེ་བ་ནམས་འབྲང་  
སྐྱང་དུ་བཅུག མི་མང་པོས་གོ་མཚོན་ཐོགས་ཏེ་དུར་ཁྲོད་ཀྱི་སྐུ་ནས་ལིངས་བཏབ་པས། སྲིན་པོས་དུར་ཁྲོད་ཀྱི་  
འབྲང་སྐྱང་བ་བསད་དེ་བོས་ཤོར་བས་དེ་ནམས་གྲིས་ཤོར་བ་གཞོན་ལུ་བྱ་བར་བཏགས། དེའི་རྗེས་སུ་ཟ་རྟོར་ཡུལ་གྱི་



དུར་ཁྲོད་ཆེན་པོ་དགའ་བའི་ཚལ་དུ་བརྒྱལ་ཞུགས་མཛད། ལྷ་ར་འཕྲུང་ས་སའི་རྒྱ་མཚོའི་སྤོང་དང་། ཡོ་རྒྱལ་གྱི་དུར་  
ཁྲོད་རྒྱལ་འཕྲུང་ཚལ་སོགས་སུ་བྱོན་ནས་གནས་གསུམ་གྱི་ལམ་འཕྲོ་མ་ཐམས་ཅད་དབང་དུ་བསྐྱུས། ལམ་འཕྲོ་མ་  
རྣམས་གྱིས་དོ་རྗེ་དྲག་པོ་རྩལ་དུ་བཏགས། དེ་ནས་རྒྱ་གར་དོ་རྗེ་གདན་དུ་བྱོན་ཏེ་སྐབས་འགར་དགེ་སྤྲོད་གི་རྣམ་པ་  
དང་། རེས་འགར་རྣལ་འབྱོར་པའི་རྣམ་པ་བྱས་ནས་སྤྱོད་པ་སྣ་ཚོགས་མཛད། དེ་ནས་ཕྱ་ཟླ་ཉེའི་སྤྱི་ལུག་ལྷ་ར་རབ་དུ་  
བྱུང། སྤྱོད་དཔོན་གྲུ་མེང་གེར་བཏགས། ཡོ་གའི་ཚོས་ཚར་བཅོ་བརྒྱད་རེ་གསལ། དགེ་སྤྲོད་མ་ཀྱུན་དགའ་མོ་  
ལས་དབང་མཐོ་ས། དགེ་སྤྲོད་མས་སྤོ་ལྷན་མཚོག་སྲིད་དུ་བཏགས། འཇམ་དཔལ་བཤེས་གཉེན་གྱི་དུང་དུ་འཇམ་  
དཔལ་ཕྱི་ནང་གི་ཚོས་རྣམས་གསལ། དེ་བཞིན་དུ་སྤྱོད་དཔོན་རྒྱ་ར་དང་སྤྱོད་དཔོན་རོམ་ལུ་གུ། སྤྱོད་དཔོན་རྣ་  
ན་སོ་གི། སྤྱོད་དཔོན་གྲུ་གར་གྱི། སྤྱོད་དཔོན་གྱི་མེང་ཉ་སོགས་སྤྱོད་དཔོན་བཅུ་གཅིག་བཞེན་ནས་ཚོས་ཐམས་  
ཅད་གསལ་པ་དང་དབང་དུ་གྱུར། དེ་ནས་རི་བོ་པོ་ཉ་ལའི་རྩོ་སྤྱོད་ཀྱིས་བྲག་ཤུག་སྤྲ་ར་ཏེ་ཀ་ཞེས་པ་ཁ་སྟོ་ལྟ་རེ་གསལ་  
གསུམ་མགོན་པོས་བྱིན་གྱིས་བརྒྱབས་པའི་གནས་དེར་བྱོན་ནས་མགོན་པོ་ཚོད་པག་མེད་བརྒྱབས་པས་རིག་འཛིན་ཚེའི་  
དངོས་གྲུབ་ཐོབ། མཚན་ལ་པད་མ་བཟོ་ཞེས་སྤྲུག་སོལ། དེ་ནས་ཇ་ལན་རྣམས་འཕྲུང་དུ་བྱོན་པ་ན། དོ་རྗེ་གདན་  
གྱི་སྤྱོད་ཀྱིས་བཞེས་སུ་སྤྱོད་ཀྱིས་སྤོན་པ་མཐུ་ཚེན་བཞི་འཁོར་ལྟ་བུ་རེ་དང་བཅས་པ་ནང་པ་ལ་ཚོད་པ་བྱེད་དུ་འོངས་ནས་  
བཞེན་པ་རྒྱལ་འཛོག་དགོས་ཟེར་བར། དོ་རྗེ་གདན་གྱི་པརྩེ་ཉ་རྣམས་ཚོད་པ་ཐུབ་ཀྱང་རུས་པ་མི་ཐུབ་སྐྱམ་ནས་སྤྲུས་  
ཀྱང་སྤྲུབ་མ་རུས། པརྩེ་ཉ་རྣམས་རྒྱལ་པོའི་ཕོ་བྲང་དུ་བཀའ་བཏོས་ཚེ། པད་མ་བཟོ་ཇ་ལན་རྣམས་འཕྲུང་དུ་བྱོན་དུ་  
བཞུགས་པ་ཤེས་ནས་པརྩེ་ཉ་རྣམས་ཀྱིས་གསོལ་བ་བཏབ་པ་ན། པད་མ་བཟོ་བྱོན་ནས་བདུད་ལས་རྣམ་པར་རྒྱལ་བའི་  
ཉིང་འཛོན་ལ་སྤོན་པར་བཞུགས། པརྩེ་ཉ་རྣམས་སྤྱོད་ཀྱིས་པད་དང་ཚོད་པས་ནང་པ་རྒྱལ་ནས། སྤྱོད་དཔོན་གྱིས་སྤྱོད་ཀྱིས་  
བཞི་རྒྱུ་འཕྲུལ་དང་ལྷན་པའི་འཁོར་འགའ་ཞིག་དང་བཅས་ཏེ་ནམ་ལམར་འཕྲུང་བས། སྤྱོད་དཔོན་གྱིས་སྤྱོད་ཀྱིས་  
མཚུབ་ནམ་ལམར་གཏད་དེ་བར་སྤྲང་ལ་མེའི་འཁོར་ལོ་བསྐྱར་བས་སྤྱོད་ཀྱིས་པའི་གྲོང་ཁྱེར་དུ་གནམ་ལྷགས་ཀྱི་ཐོག་  
མཐུན་པར་བརྒྱུགས་པར་བྱས་པས། མཚན་ཡང་མེང་གི་སྤྱོད་ཀྱི་ཏུ་བཏགས། དེ་ནས་སྤྱོད་དཔོན་གྱིས་ཡང་ལེ་ཤོད་གྱི་  
བྲག་ཤུག་ཏུ་སྤྱོད་པ་མཛད་དེ་མི་མ་ཡིན་ཐམས་ཅད་དམ་ལ་བཏགས་སོ། ། སྐབས་འདི་ཅམ་ན་བོད་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་ཚོས་

ལྷན་ཁྲིམས་ལྟུང་བཅའ་ཁྲིམས་ལོ་ཉ་མངགས་ནས་སློབ་དཔོན་ཆེན་པོ་བོད་དུ་གདན་དྲངས། སློབ་དཔོན་གྱིས་བསམ་  
ཡས་ཏེ་སེམས་ལྷོ་མོ་ནས་སྤངས་མིང་གིས་གཞོན་པའི་སྐྱེས་བཞེངས། བོད་ཀྱི་ལྷ་འདྲེ་གདུག་པ་ཅན་ཆེ་ཆུང་  
ཐམས་ཅད་དམ་ལ་བཏགས། བསམ་ཡས་གཙུག་ལག་ཁང་རྟེན་དང་བརྟེན་པར་བཅས་པ་བཞེངས། ལྷག་གི་ལོ་ལ་  
བསམ་ཡས་རྒྱང་བཏིང་ནས་ཉའི་ལོ་ལ་རྒྱུགས་པར་གྲུབ་ཤི། བཤམ་སློབ་གཉིས་བཞུད་པར་གསུངས་པ་ན། ལྷན་ཁྲིམས་  
ལྷག་བཅའ། བསྐྱར་བ་དུ་མ་མཛད། ལྷན་ཁྲིམས་ལྷན་པོར་བཞུགས་པར་འདས་བར་དུ་མཁན་སློབ་གཉིས་ཀ་མ་  
བཞུད་པར་བོད་དུ་བཞུགས་པར་གསོལ་བ་བཏབ་པས་ཞལ་གྱིས་བཞེས། ཆོས་ལྷན་གྱི་ཞལ་བཞོད་ལྷན་མཁན་སློབ་  
གཉིས་དང་། ལོ་ལྔ་བ་གཉིས་ཀྱིས་བསྐྱར་བར་མཛད་དེ། ལྷག་ལོ་ནས་སྤེལ་ལོ་བར་ལོ་གཉིས་ཀྱི་རིང་ལ། སློབ་དཔོན་  
དང་ཅོག་རོ་གཉིས་ཀྱིས་གསང་སྤྲུགས་ལོ་གི་རྒྱུད་ལྟེ་བཙེ་བཞུད་བསྐྱར། མཁན་པོ་དང་སྐྱབ་དཔལ་བཞེས་གཉིས་  
ཀྱིས་རྟོགས་པ་བསྐྱས་པའི་རྒྱུད་རྣམས་བསྐྱར། རྒྱུད་པོ་རྣམས་བསམ་ཡས་དཀོན་མཆོད་ནང་དུ་བཞུགས། ལོ་ལྔ་བ་  
ནས་མཁན་པོ་རྟེན་པོ་དང་ལེ་རོ་ཅན་རིག་འཛིན་ཆེན་པོ་ཤེ་མེང་ཉའི་དྲུང་ནས་བཀའ་རྒྱུགས་པ་ཆེན་པོའི་ཆོས་རྣམས་  
ལྷན་ཁྲིམས་ལྟུང་བཅའ་ཁྲིམས་ལྟུང་། ། ཆོས་ལྷན་ཆེན་པོའི་བཀའ་ལྷན་ལྷན། ལོ་ལྔ་བ་ཆེན་པོ་ལེ་རོ་ཅན་གཙོ་བོས་པའི་ལོ་ལྔ་  
བ་བརྒྱ་ཙེ་བཞུད་བསྐྱས་ནས་བསམ་ཡས་སྐྱབ་བསྐྱར་གྲིང་བཏུགས། ད་ལྷ་བོད་ན་བཞུགས་པའི་མདོ་རྒྱུད་པལ་ཆེ་བ་  
རྣམས་དུས་དེར་བསྐྱར། ལྷན་པར་དུ་ད་ལྷ་རྟེན་མ་རྒྱུད་འབྲུམ་དུ་གྲགས་པའི་པོ་ཏི་ཉེར་ལྷའི་བདག་ཉིད་ཅན་དེ་  
རྣམས་ཀྱང་ཆོས་ལྷན་ཁྲིམས་ལྟུང་བཅའ་ཁྲིམས་ལྟུང་ལོ་བོད་དུ་བསྐྱར་བ་ཡིན་ཚུལ་འཇིགས་གྲིང་གི་རྟེན་རྒྱུད་དཀར་ཆག་  
ལས་གསུངས་སོ། ། དེ་ལྷན་སློབ་དཔོན་དང་མཁན་པོ་སོགས་པ་རྩེ་ཉ་རྣམས་དང་། ལེ་རོ་ཅན་སོགས་ལོ་ལྔ་བ་རྣམས་  
ཀྱིས་མདོ་སྤྲུགས་ཀྱི་གཞུང་མང་པོ་བསྐྱར་རྟེ། བསྐྱར་པའི་ཉེ་མ་འཆར་བར་བཏུག་སྟེ་བོད་ཡུལ་སྤྲུག་རུམ་གྱི་ལུན་པ་  
སངས་པར་བྱས་པ་སོགས་བཀའ་རྒྱུན་བསམ་བཞེད་ལས་འདས་པ་ལགས་སོ། །

སློབ་དཔོན་བོད་དུ་སྐྱབ་བཙེ་བཞུད་དང་། ལོ་དུག་དང་། བཏུ་གཉིས། བཙེ་བཞུད། ལྷ་བཏུ་བ་གཅིག་  
བཞུགས་པར་གསུངས་པ་སོགས་བཞུད་ཚུལ་མི་འདྲ་བ་རྣམས་ལོ་དཀྱིང་། ལྷན་པའི་རིག་འཛིན་ཆེན་པོ་འདིའི་རྣམ་  
པར་ཐར་པ་ནི་རྒྱུད་མཐོང་གི་སྐྱེས་བཞེས་ཀྱིས་མི་བྱུང་བ་ཞིག་ཡིན་པས་གདུལ་བྱ་སོ་སོའི་སྤངས་ཚུལ་ལ་ཅིར་ཡང་སྤངས་དུ་

རུང་བསའགལ་བམེད་དོ། །

ཚོས་རྒྱལ་བྱིས་མེད་ལྟེ་བཅན་གྱི་དུས་སྤྱི་ལོ་ལྟར་སློབ་གཉིས་ཀ་གདན་དྲངས་པ་ཙམ་དུ་མ་བྱེད་གྱི། པཎ་ཆེན་པོ་  
མལ་མེད་སོགས་པ་རྗེ་ཉ་གཞན་པ་མང་པོ་ཡང་བོད་དུ་བསྐྱུལ། བལ་ཡུལ། ཁ་ཆེ། སི་ཡུལ། ལང་ལྷོ། རྒྱ་ནག་  
སོགས་ཡུལ་གྲིང་དུ་མ་ནས་ལམས་པ་མང་པོ་བསྐྱུས་ཏེ་ཡུལ་སོ་སོའི་རིག་གནས་འདྲ་མིན་བོད་དུ་བསྐྱུར་ཏོ། ། དུས་  
དེར་སློབ་དཔོན་ཆེན་པོའི་བྱུགས་འདུན་ལྟར། གདོང་དམར་སློབ་པོ་བོད་གྱི་དཔུང་ཆེན་ལྷ་ཉ་ཉོར་གྱི་ཡུལ་དུ་དྲངས་  
ནས་ལྷ་ཉ་ཉོར་གྱི་སློབ་ལྷན་བཅའ་ལ། ཉོར་ལོ་མ་བོད་དུ་དྲངས། དེའི་རྗེས་སུ་འབྲངས་པར་འོངས་པའི་ཉོར་གྱི་སྤྱང་མ་  
རྒྱལ་པོ་ཤིང་བྱ་ཅན་འཁོར་དང་བཅས་པ་བོད་དུ་ཐོན་པ་ན། སློབ་དཔོན་ཆེན་པོས་དམལ་བཏགས། དེ་ནས་བརྒྱུང་  
སྟེ་ལྟེ་བར་དུ་རྒྱལ་པོ་ཤིང་བྱ་ཅན་བོད་གྱི་སྤྱང་མར་བཀྲར། བོད་གྱི་དཔུང་ཆེན་གྱིས་སློབ་པོ་བཞིའི་དབྱ་དཔུང་  
མཐའ་དག་ཚར་བཅད། མདོར་ན་ཚོས་རྒྱལ་བྱིས་མེད་ལྟེ་བཅན་གྱི་སྤྱི་དུས་ནི་བོད་གྱི་ཚོས་སྤྱི་གཉིས་ཀ་དར་བའི་ཚེ་  
མོར་གྱུར་བའི་སྤྱིར་ན། ལམས་པའི་དབང་སྤྱུག་རིག་འཛིན་འཛིགས་མེད་སྤྱིང་པས། འཛམ་གླིང་རྒྱལ་པོ་བྱིས་མེད་  
བཅན་ཞེས་བསྟགས་པ་ཡང་དོན་ལ་གནས་པའི་གཏམ་ཡིན་ལོ་ཞེས་བོད་གྱི་དེ་བཅེར་དཀར་པོ་ལས་བཤད་དོ། །

གོང་དུ་བཤད་པ་འདི་དག་ནི་སློབ་དཔོན་ཆེན་པོ་པད་མ་འཕྱུང་གནས་ཀྱི་སྐྱེས་རབས་རྣམ་པར་ཐར་པའི་དཔེ་  
ཆའི་སྤྱང་པོ་རི་བོ་ལྷ་བྱ་ཞིག་བཞེས་ཡོད་པའི་ནང་གི་བརྗོད་བྱ་དོ་མཚར་བ་གཙོ་བོ་རྣམས་ཡིན་ལོ། ། འོ་ན་པད་མ་  
བཀའ་ཐང་ཟེར་བ་དེ་པོ་ཉི་གཅིག་ཡིན་ནམ་པོ་ཉི་གཉིས་ཡིན་ནམ། པོ་ཉི་མང་ཉུང་ཅི་ཅམ་ཡོད་དམ་ཞེས། དེ་ཡང་  
གངས་ཅན་བསྟན་པའི་བྱེད་པོ་སློབ་དཔོན་ཆེན་པོ་པད་མ་འཕྱུང་གནས་ཀྱི་སྐྱེས་རབས་རྣམ་ཐར་པད་མ་བཀའ་ཐང་དུ་  
གྲགས་པ་དེ་ནི། འཛམ་གླིང་གི་ཚོགས་བཅད་ཀྱི་བསྟན་བཅོས་ཐམས་ཅད་ཀྱི་ནང་ནས་ཆེས་རིང་པོ་འམ་ཆེས་མང་བར་  
གྱུར་པ་དེ་ཡིན་ཏེ། འདིར་ཆ་ཚང་མིན་པའི་བསྟོམས་སྦྱོར་ལྟར་ན། པད་མ་བཀའ་ཐང་ལ་ལྷ་ཁ་ཆེན་སྤྱང་ལྷག་ཡོད།  
མཐའ་ཡང་པོ་ཉི་བརྒྱ་ཕྱག་ཙམ་ཡོད་ངེས། པད་མ་བཀའ་ཐང་ལ་པོ་ཉི་དེ་འདྲ་མང་པོ་ཞིག་ཡོད་ཅེས་བཤད་ན། དེ་  
ལ་དོགས་པ་བྱ་ལམ་ཉ་ཅང་མང། གཏམ་འདིར་བདེན་དཔང་སྤྲོད་དགོས་ན། ཐོག་མར་པད་མ་བཀའ་ཐང་གི་  
འཕྱུང་ཁྲུངས་གང་ཡིན་པ་དེ་ངེས་པར་དུ་ཤེས་དགོས། པད་མ་བཀའ་ཐང་ཟེར་བའི་སློབ་དཔོན་པད་མ་འཕྱུང་གནས་

གྱི་རྣམ་ཐར་ཡིན་ལ། སློབ་དཔོན་པད་མ་འབྲུང་གནས་ལ་སྦྱིན་པ་གསང་གསུམ་གྱི་རྣམ་ཐར་ཏུ་ཅང་མང་། རྣམ་ཐར་  
དེ་དག་གི་སྦྱི་མིང་ལ་པད་མ་བཀའ་ཐང་བེད། པད་མ་བཀའ་ཐང་དེ་དག་གི་པོ་ཉིའི་སྲབ་མཐུག་དང་ལེའུའི་མང་ཉུང་།  
ནང་དོན་རྒྱས་བསྟུན། ཚེས་གཤེས་སམ་ཚེས་ཡིག་འབྲི་སྤངས། ཁ་བྱང་འདོགས་ཚུལ་སྟོན་གསལ་གཏན་ནས་མི་འདྲ།  
སློབ་དཔོན་པད་མ་འབྲུང་གནས་གྱི་རྣམ་ཐར་དེ་ལ་ཡང་བཀའ་མ་དང་གཉེར་མ་སྟེ་རིགས་མི་འདྲ་བ་གཉིས་ཡོད།  
བཀའ་མའི་རྣམ་ཐར་ལ་ཡང་རྟིང་མའི་མཁས་པ་ཚོས་མཛད་པའི་རྣམ་ཐར་དང་གསར་མའི་མཁས་པ་ཚོས་མཛད་པའི་  
རྣམ་ཐར། གཡུང་རྒྱུང་པོན་པོའི་མཁས་པ་འགས་མཛད་པའི་རྣམ་ཐར་ཉེ་རིགས་གསུམ་ཡོད་དོ། ། ཐོག་མར་རྟིང་མ  
སྟོན་གསུམ་གྱི་མཁས་པ་ཚོས་མཛད་པའི་རྣམ་ཐར་ལ་ཡང་ནང་དོན་རྒྱས་བསྟུན་མི་འདྲ་བ་དང་། ལེའུ་མང་ཉུང་མི་འདྲ་བ།  
ཚེས་ཉམས་མི་འདྲ་བའི་རྣམ་ཐར་མང་པོ་ཡོད། དེ་དག་ལས་ལ་ལ་ནི་སློབ་དཔོན་པད་མ་འབྲུང་གནས་དང་ཁོང་གི་  
སྟུགས་སྲས་རྗེ་འབངས་ཉེར་ལྗང་དང་བཅས་པའི་རྣམ་ཐར་སྟོན་གསུམ་བསྟུན་ཅན་དང་། ལ་ལ་ནི་སློབ་དཔོན་པད་མ་འབྲུང་  
གནས་གྱི་རང་རྣམ་ཅམ་དང་། ལ་ལ་ནི་མཁན་སློབ་ཚོས་གསུམ་པོ་པཎ་བྱང་སེམས་ཚང་མའི་རྣམ་ཐར་འདྲེས་མ་དང་།  
ལ་ལ་ནི་སློབ་དཔོན་པད་མ་འབྲུང་གནས་གྱིས་སྲིན་པོ་གདོང་དམར་བོད་གྱི་ཞིང་ཁམས་གྱི་ལྟ་འདྲེ་གདོན་བཞེགས་དམ་  
ལ་བཏགས་ཚུལ་དང་། ལ་ལ་ནི་མཁན་སློབ་ཚོས་གསུམ་གྱིས་བོད་ཡུལ་ལྷན་པའི་མཁས་ལ་རྒྱལ་བསྟན་ཉི་མ་གཞོན་ལུ་  
དྲངས་ཚུལ་ཅམ་ཉེ། སློབ་དཔོན་ཚེན་པོ་པད་མ་འབྲུང་གནས་གྱི་རྣམ་ཐར་རྒྱ་མཚོ་ལྟ་བུ་ལས། མཁས་པ་རང་རང་གི་  
སྟུགས་འདུན་གྱིས་གདུལ་བུའི་སློབ་པོ་འཚམ་པའི་རྣམ་ཐར་འདྲ་མིན་སྣ་ཚོགས་སྟེན་གྱིས་ཡོད། རྣམ་ཐར་དེ་དག་ལ་ལ་  
ནི་བོད་རིགས་སྐྱོན་མོང་གི་ཚོམ་སྤངས་ཉེ་འབྲེལ་ཚོམ་གྱིས་བྲིས། ལ་ལ་ནི་ཤར་སྟོ་སྐྱོན་མོང་དང་སྐྱོན་མོང་མ་ཡིན་པའི་  
སྟོན་དག་གི་ལམ་ནས་བྲིས། དུས་རབས་བཅུ་དགུ་པའི་སྐབས་སྤྲུལ་མས་དཔལ་ཡུལ་གྱི་དགེ་བའི་བསྐྱེས་གཉེན་ཚེན་པོ་  
བསོད་ནམས་རྒྱ་མཚོའི་སློབ་དབྱངས་གྱིས་མཛད་པའི་《མཚོ་འབྲུངས་རྒྱལ་བའི་རྟོགས་པ་བརྗོད་པ་དོ་མཚར་རྒྱ་མཚོའི་  
འཇིངས་རྣམ་》ཞེས་པའི་གུ་རུ་རིན་པོ་ཚེའི་རྣམ་ཐར་དེ་སྟོན་དག་གི་ཚོག་རྒྱན་ལུན་སུམ་ཚོགས་པའི་མ་དཔེ་ལྟ་བུ་ཞིག་  
ཏུ་གྱུར། དཔེ་ཚང་འདི་ད་ལྟ་ཁམས་སྟོན་གསུམ་ན་ཤིང་དཔར་ཡོད། འདིས་མཚོན་པའི་སྤྲུ་འབྲུར་མཁས་དབང་རིམ་གྱོན་  
གྱིས་བཅུ་མས་པའི་སློབ་དཔོན་ཚེན་པོའི་རྣམ་ཐར་ཏུ་ཅང་མང་དོ། ། སྟུགས་གསར་མའི་སྟོན་གསུམ་གྱི་མཁས་པ་དག་གིས་

མཛད་པའི་སློབ་དཔོན་པད་མའི་རྣམ་ཐར་ལ་ཡང་རིགས་མི་འདྲ་བ་ཉ་ཅང་མང་པོ་ཡོད་དེ། རྗེ་བཀའ་གྲུབ་མཁུན་ཏུ་ར་  
 བ་ཐས་མཛད་པའི་གྲུ་བུ་པད་མ་འབྱུང་གནས་ཀྱི་རྣམ་ཐར་རྒྱ་གར་ལ། རྗེ་བཀའ་སླུ་མ་སློ་གྲོས་གྲགས་པས་མཛད་པའི་  
 སློབ་དཔོན་པད་མའི་རྣམ་ཐར་ཚིགས་བཅད་ལ། དེ་བཞིན་དུ་གྲུབ་མཐའ་གཞན་པའི་མཁས་པ་འགས་མཛད་པའི་  
 སློབ་དཔོན་པད་མའི་རྣམ་ཐར་ལ་ཡང་རྒྱས་བསྟུས་རྣམ་ཚིགས་པ་ཡོད། བོན་པོའི་བསྟན་བཅོས་དག་གི་ཁྲོད་ན་ཡང་བོན་  
 ཚོ་དབང་རིག་འཛིན་དུ་བཏགས་པའི་སློབ་དཔོན་པད་མ་འབྱུང་གནས་ལ་ཡང་རྣམ་ཐར་པོ་ཉི་ཚེན་པོ་བརྒྱད་ཡོད་ཅེས་  
 ཁམས་ཉག་སླ་གཡུང་བྱུང་བསྟན་པའི་རྒྱལ་མཚན་པས་གསུངས་སོ། ། དེ་དག་ཚང་མ་པད་མ་བཀའ་ཐང་བཀའ་མ་ཉེ་  
 བཅུ་མས་ཡིག་གི་ཁོངས་སུ་འདུས་སོ། ། བཀའ་ཐང་གཉེར་མ་ནི་བཅིགས་ན་རི་རབ་ལས་ཀྱང་དཔངས་མཐོ་བཞིག་  
 ཡོད་པ་དེ་དག་ནི། སློབ་དཔོན་ཚེན་པོ་པད་མ་འབྱུང་གནས་དང་དེའི་ལམ་སློབ་རྗེ་འབངས་ཉེར་ལྷ། གཞན་ཡང་  
 བྱང་སེམས་ལོ་པཎ་རྣམས་ཀྱི་རྣམ་སྟུལ་ཉང་གུར་བྱང་གསུམ་སྟེ་མཚོག་གི་སྟུལ་སྟུ་རྣམ་གསུམ། དེའི་སྟེང་རྗོངས་སྤང་དང་  
 པད་སྤིང་གཉིས་བསྟན་པས་གཉེར་སྟོན་རྒྱལ་པོ་ལྷ། གཞན་ཡང་སྟོགས་བཞི་དབྱུངས་ལྷའི་གཉེར་ཚེན་ལྷ། སྤིང་པ་དགུ་  
 དྲི་མེད་རྣམ་ལྷ། འཇམ་དབྱངས་ཁྲི་ལྷའི་རྣམ་སྟུལ་གཉེར་ཚེན་ལྷ། སོགས་ཀྱིས་གཙོ་བྱས་པའི་དུས་རབས་བཅུ་དགུའི་  
 ཡན་ཚད་ལ་ངེད་བོད་ཁ་བ་རི་པའི་རྫོངས་འདིར་སྟུལ་པའི་གཉེར་ཚེན་བརྒྱ་ཙུ་བརྒྱད། གཉེར་སྟོན་ཚིག་སྟོང་ལྷག་  
 སོགས་རིམ་པར་བྱོན་པས་ཟབ་ཚོས་རྣམས་ཀྱང་། བཀའ་བབ་ལྷང་བསྟན། སྟོན་ལམ་དབང་སྟར། མཁའ་འགྲོ་  
 གཉེད་རྒྱ་བརྒྱད་པའི་སྒྲོ་ཚིགས་བྲགས་གསུམ་དང་། སྟུབ་པ་བཀའ་བརྒྱད་སོགས་ཟབ་ཚོས་མཐའ་ལས་པ་དག་བྱང་བ་  
 ཅམ་དུ་མ་ཟད། གཉེར་སྟོན་དེ་དག་ལ་ཆེ་བ་ལ་གཉེར་ནས་སྟུན་དྲངས་པའི་པད་མ་བཀའ་ཐང་རེ་རེ་ཡོད། ལ་ལར་  
 བཀའ་ཐང་རིགས་མི་འདྲ་བ་མང་པོ་ཡོད། དཔེར་ན། གཉེར་སྟོན་ཨོ་རྒྱུན་སྤིང་པ་གཅིག་སྟུ་ལ་ཡང་པད་མ་བཀའ་  
 ཐང་ཤེལ་བྲག་ལ། བཀའ་བསྟུས། ཐང་ཡིག་སྟེ་ལྷ་དང་སྟུ་ཁ་བདུན་ཡོད། པད་མ་སྤིང་པའི་བཀའ་ཐང་ལ་སྟོད་སྟོད་  
 གཉིས་ཀ་པོ་ཉི་ཚེན་པོ་གཉིས་ཡོད་པས། ཉུ་ལམ་བཀའ་ཐང་ཐམས་ཅད་ཀྱི་ནང་ནས་རྒྱལ་པོ་ལྷ་བྱུར་བཅི། གཉེར་  
 སྟོན་ལ་ལར་བཀའ་བསྟུས་བྱང་དུ་གཅིག་ཅམ་ལས་མེད། གཉེར་སྟོན་ལ་ལ་ཆེ་བར་པད་མ་བཀའ་ཐང་གཉིས་རེ་ཡོད།  
 དེ་ལ་མཁས་པ་ལ་ལས་ཚོད་དཔག་བྱས་པ་ཉུར་ན། བོད་ཀྱི་གཉེར་སྟོན་ཐམས་ཅད་ཀྱི་ཐོག་མ་གཉེར་སྟོན་སངས་རྒྱུས་

སྐྱམས་ནས་ད་ལྟའི་བར་དུ་གཏེར་སྟོན་སྟོང་ཕྱག་ལྷག་(བཤད་ཚུལ་འདྲ་མིན་གྱི་དབང་གིས་གྲངས་ཀ་མི་མཚུངས་པ་ཅུང་  
ཟད་ཡོད་) ཅིག་ཕྱོད་པར་གསུངས། ད་ལྟའི་དུས་ནང་འང་མདོ་ཁམས་སློབ་གསུམ་གཏེར་སྟོན་གསར་པ་མང་པོ་བཞུགས།  
དེ་ལྟར་བཅིས་ནས་གཞན་གསུམ་ནས་ད་ལྟའི་བར་དུ་ཕྱོད་པའི་གཏེར་སྟོན་དེ་རྣམས་ལ་ཆ་མ་ཉམ་བུས་ན་པད་མ་བཀའ་ཐང་རྒྱས་  
བསྐྱུས་གཉིས་ཀྱི་ཡོད། དེ་རྣམས་ཉུང་ཚིག་བུས་ནང་ལ་སྐོབ་ཆོག་སྟོང་ལྷག་དང་པོ་ཉི་བརྒྱ་ཕྱག་ལྷག་དང་ཡིག་གེ་བྱེ་ཆེན་  
གཉིས་ཡན་ཆད་ཡོད་པ་ནི་མ་མཐའ་ཅམ་ཡིན་ལ། དེའི་སྟངས་ལ་གསར་རྟེན་བོན་གསུམ་གྱི་བཀའ་ཐང་ཆང་མ་སློབ་སེལ་  
གཅིག་ཏུ་སྦྱོར་གྱུ་དབང་དུ་བཏང་ན་པད་མ་བཀའ་ཐང་པོ་ཉི་བརྒྱ་ཕྱག་ལྷག་ཀྱང་ཡོད་སྲིད་དོ། །

འོན་ཀའི་གཏེར་སྟོན་ཟེར་བ་དེ་ལྟར་སྟོང་མ་བ་རྣམས་ལ་ཡོད་པ་ལས། བོད་ཀྱི་ཡུལ་མཐའ་གཞན་པ་ཁག་ལ་  
གཏེར་སྟོན་ཡོད་དམ་མེད་ཅེ་ན། དེ་ལ་རྗེ་བྱུང་བཀའ་ཚོས་གྱི་ཉི་མས། སྤྱིར་གཏེར་ཚོས་རྒྱ་གར་དུ་འང་བྱུང་ཞིང་།  
བོད་ཀྱི་ཡུལ་མཐའ་གཞན་ལ་འང་ཡོད་པས་གཏེར་ཚོས་ཐམས་ཅད་རྟེན་མའི་ཚོས་སུ་བྱེད་པ་ནི་ཐོས་རྒྱ་རྒྱུང་བའི་སྟོན་  
མོ། ། ཞེས་གསུངས་པ་ནི་ཐུགས་ཤིན་ཏུ་མད་དོ། ། དེར་སང་གི་དུས་ན་མི་ལ་ལས་གཏེར་སྟོན་ཡིན་ཆད་རྟེན་མའི་  
ཁོང་སུ་བཅི་བ་དང་། གཏེར་ཚོས་ཡོད་ཆད་རྟེན་མའི་ཚོས་ཡིན་པར་འདོད་པ་ནི་འོན་ཀྱང་ཆེད་པོ་ཞིག་ཡིན་  
མོ། །

གཉིས། པད་མ་བཀའ་ཐང་གི་ཚོམ་ཉམས་ཀྱི་ཚོས།

པད་མ་བཀའ་ཐང་ལ་འབོལ་ཚོམ་དང་། སྟན་ངག་གི་ཚོམ་ཉམས་གཉིས་ཀ་ལྡན་ཞིང་། བརྗོད་བྱ་རྗོད་བྱེད་  
གང་གི་ཆ་ནས་ཀྱང་བསྟན་བཅོས་གཞན་ལས་ཆེས་ཀྱང་པར་དུ་འཕགས་པའི་ཚོགས་བཅད་གྱི་བསྟན་བཅོས་ཤིག་ཡིན།  
དེ་ཡི་ཕུན་སུམ་ཚོགས་པའི་ནང་དོན། ས་བཅད་འཛོག་ལྷགས། རྗོད་བྱེད་གྱི་ཚོགས་སྟན་ཞིང་འདི་བས་པ་ཞིག་ཡིན་  
པས་ཚོགས་བཅད་གྱི་བསྟན་བཅོས་ཐམས་ཅད་གྱི་ནང་ནས་རྒྱལ་པོ་ལྟ་བུ་ཞིག་ཡིན། བོད་ཀྱི་མཁས་དབང་ཆེ་ཏུན་  
ཞབས་བྱུང་སྟེ་སྤོང་དུག་པ་ངག་དབང་དབྱེངས་ལྡན་རིག་པའི་འདོད་འཛོམས་ཀྱིས་པད་མ་བཀའ་ཐང་གི་ཚོམ་  
ཉམས་འདི་ནི། བོད་ཚོས་རྒྱལ་ཤིང་ཕྱོད་གྱིས་བོད་ཡོངས་ལ་དབང་བསྐྱུར་བའི་དུས་སྐབས་ཀྱི་ཚོམ་སྤངས་སུན་མོང་མ་  
ཡིན་པ་དེ་ཡིན་ཞོ་ཞེས་གསུངས། ཚོགས་རྒྱན་དུ་ལྷུར་པའི་དཔེ་རྒྱན་དང་གཟུགས་ཅན་གྱི་རྒྱན་རྣམས་ཀྱང་བོད་གནའ་

རབས་ཀྱི་ཚྭ་ཉམས་ཀྱིས་བརྒྱན་ཡོད་པའི་ཚྭ་ཡིག་ཅིག་ཡིན་པས། ད་ལྟའི་ཚྭ་ཡིག་ལས་ཁྱད་ཚོས་དུ་མ་ལྡན་ཆེ་བ་  
ཡོད་དོ། ། དེ་ཡང་རྒྱ་གར་ཤར་རྩོམ་སྤྱོད་མོང་དང་སྤྱོད་མོང་མ་ཡིན་པའི་སྟོན་རག་གི་རྒྱན་གྱིས་བརྒྱན་པའི་རྒྱལ་པོ་རྣམས་  
འདི་གཏམ་རྒྱུད་དང་། མ་རྩེ་རྩེ་ཏའི་གཏམ་རྒྱུད་ནི་འཇམ་གྱིང་ན་སྟོན་རག་གི་བརྒྱན་བཅོས་ཐམས་ཅད་ཀྱི་ནང་  
ནས་ཡུལ་དུ་བྱུང་བའམ། མཚོག་ཏུ་གྱུར་པ་ཞིག་ཏུ་བརྗེ། བད་མ་བཀའ་ཐང་གི་བརྗོད་བྱ་རྗོད་བྱེད་གང་གི་ཆ་ནས་  
ཀྱང་། འོ་རྒྱུས་ཀྱི་བྱུང་བ་བརྗོད་པའི་སྟོན་རག་གི་བརྒྱན་བཅོས་དེ་དག་ལས་ཡོན་ཏན་རྣམས་པ་བཞིས་ཁྱད་པར་དུ་  
འཕགས་ཡོད། དེ་ལས་ནང་དོན་གཙོ་བོ་ནི་དུས་གསུམ་རྒྱལ་བ་མ་ཡུལ་པའི་མཐུ་སྟོབས་རུས་པའི་སྤྱི་གཟུགས་སྟོབ་  
དཔོན་པད་མ་འབྱུང་གནས་དང་དེའི་ཞལ་སྟོབ་རྗེ་འབངས་ཉེར་ལྷ་སོགས་ཀྱི་རྣམ་ཐར་ཡིན་པས་གཞན་པའི་འོ་རྒྱུས་ཀྱི་  
བྱུང་བ་བརྗོད་པའི་སྟོན་རག་གི་བརྒྱན་བཅོས་ཐམས་ཅད་ལས་བརྗོད་བྱ་དོན་གྱི་ཁྱད་པར་དུ་འཕགས་པ་དང་གཅིག་

བརྗོད་བྱའི་དོན་རྣམས་ལེན་དང་གོ་རིམ་མ་འབྲུགས་པས་འོ་རྒྱུས་ཀྱི་བྱུང་བ་བརྗོད་པའི་སྟོན་རག་གི་བརྒྱན་  
བཅོས་གཞན་པ་ལས་སྤྱི་གཟུགས་སྟོབ་མོང་མ་ཡིན་པས་ཁྱད་པར་དུ་འཕགས་པ་དང་གཉིས།

རྒྱ་གར་ཤར་རྩོམ་སྤྱོད་མོང་དང་སྤྱོད་མོང་མ་ཡིན་པའི་ཡོན་ཏན་དང་བོད་རང་གི་གནའ་རབས་ཀྱི་ཚྭ་སྟངས་  
གཉིས་ཀ་རྒྱུང་དུ་འབྲེལ་ཡོད་པས་འོ་རྒྱུས་ཀྱི་བྱུང་བ་བརྗོད་པའི་ཚོགས་བཅད་ཀྱི་བརྒྱན་བཅོས་གཞན་པ་གང་ཞིག་ལས་  
ཀྱང་ཚྭ་སྟངས་སྤྱོད་མོང་མ་ཡིན་པས་ཁྱད་པར་དུ་འཕགས་པ་དང་གསུམ།

བད་མ་བཀའ་ཐང་གི་ནང་དོན་གཙོ་བོ་ནི་མཁན་སྟོབ་ཚོས་གསུམ་ཀྱི་རྣམ་ཐར། བོད་ཀྱི་འོ་རྒྱུས། བོད་དང་  
ཡུལ་གཞན་པའི་བར་གྱི་ཚོས་སྤྱིད་ཀྱི་འབྲེལ་བ་བརྗོད་པའི་འོ་རྒྱུས་རྒྱལ་རབས་དོ་མ་བརྗོད་པའི་ཚོགས་བཅད་ཀྱི་བརྒྱན་  
བཅོས་ཤིག་ཡིན་པས། ཚོགས་བཅད་ཀྱི་བརྒྱན་བཅོས་གཞན་པ་གང་ཞིག་ལས་ཀྱང་འོ་རྒྱུས་ཀྱི་རིན་ཐང་གཞན་དུ་མེད་  
པས་ཁྱད་པར་དུ་འཕགས་པ་དང་བཞིའོ། །

དེ་ལྟ་བུའི་བད་མ་བཀའ་ཐང་དེ་ནི་མི་གཅིག་གིས་དུས་སྐབས་གཅིག་ལས་ཆག་ཅིག་ནས་བྱིས་པའི་བརྩམས་ཡིག་  
ཅིག་མ་ཡིན་པར། སྟོབ་དཔོན་པད་མ་འབྱུང་གནས་ཀྱི་གསང་བ་བསམ་གྱིས་མི་ཁྱབ་པའི་རྣམ་པར་ཐར་རེ་རེའི་ནང་  
དོན་རྒྱས་བསྟུས་མི་འདུ་བ་དང་། ནང་དོན་བརྗོད་ཚུལ་གྱི་ལྟེ་ཡང་གཏན་ནས་མི་འདུ། དེའི་ཕྱིར་བད་མ་བཀའ་ཐང་

རིགས་མིའདྲ་བ་ལྟ་བུ་སྤྱོད་སྤྱོད་ལ་སྤྱོད་པ་དེ་ལྟར་ཆེན་པོ་པད་མ་འབྱུང་གནས་རྣམ་པ་མིའདྲ་བ་ལྟ་བུ་སྤྱོད་སྤྱོད་ལ་སྤྱོད་པ་ལྟར་  
 ལ། རྣམ་ཐར་དེ་དག་རེ་རེ་ནང་ན་ཡང་ནག་ཚུགས་བདུད་ཀྱི་དཔུང་ཚོགས་བཅོམ་པ་དང་རྣམ་དཀར་རྒྱལ་བཏུབ་ལྷ  
 བའི་འོད་སྤངས་ཚུགས་བརྒྱར་སྤྱོད་པའི་མཛད་འབྲིན་གྱི་མཛད་པ་དང་གྲུབ་མོང་མ་ཡིན་པ་ཅི་རིགས་བྱིས་ཡོད། ཏུས་  
 རབས་བཅུ་པའི་སྐབས་སུ་མངའ་རིས་མཚོ་བར་ནས་སྐུ་འབྱུངས་པའི་གཏེར་སྟོན་སངས་རྒྱལ་ལྷ་མོ་ཉིང་མའི་གཏེར་  
 སྟོན་ཐམས་ཅད་ཀྱི་ཐོག་མ་ཡིན། དེ་ནས་ད་ལྟའི་བར་དུ་ཉ་ལམ་མི་ལོ་སྟོང་སྤྱོད་སྤྱོད་གཅིག་ཅུ་ལོར་བའི་རིང་ལ།  
 གཏེར་སྟོན་སྟོང་སྤྱོད་སྤྱོད་ལྟར་དེ་དག་པལ་ཆེ་བར་པད་མ་བཀའ་ཐང་རྒྱལ་བཏུབ་བསྐྱེད་གཉིས་རེ་ཡོད། བཀའ་ཐང་དེ་  
 དག་རེ་རེ་ནང་དོན་ལ་ཁྱད་ཚེས་འདྲ་མིན་དུ་མ་ཡོད་པས། རྟོགས་བརྗོད་འབྲི་སྤངས་ཀྱི་ཁྱད་ཚེས་ཀྱིས་གཏན་ནས་  
 མིའདྲ། གནའ་རབས་ཀྱི་སྤྱི་སྤྱོད་ལ་པད་མ་སྤྱོད་སྤྱོད་ལྟར་ཆེས་ལྷན་མེད་པ་ལ་སྤྱོད་འཛེབས་འགགས་  
 བསྟོད་བསྐྱེད་འབྲུལ་བའི་ཐོད་མི་རིགས་ཀྱི་རང་གཤེས་ཡིན་ལ། རང་གི་བསམ་སྒྲོག་ཏོང་ཚུལ་དེ་དོན་དངོས་ཀྱི་ར་  
 བརྒྱུད་ཏུ་ཞིག་གི་ནང་དུ་མ་བསྐྱེད་པར། ཁོང་ཚོས་དངོས་པོའི་གནས་ལུགས་དང་མཐུན་པའི་སྒྲོན་ནས་མཛད་དུ་བྱུང་  
 བའི་མཛད་ཆེས་རྣམས་ཟིན་བྱིས་སུ་བཏང་བ་ལྟེ། རོ་མཚར་རྒྱ་མའི་རོལ་གར་ལྟ་བུ་ཞིག་ཏུ་བརྒྱུད། ཏུས་མཚུངས་སུ་  
 རང་གི་འདོད་ཚུལ་གྱི་རིམ་ལེགས་པར་བྱིས་ནས་མགོ་མཚུག་ཆ་ཚང་བ་ཞིག་བཟོས་ནས། བྱོད་ལ་རོ་མཚར་བའི་སྤངས་  
 བཞིག་སྤྱོད་པར་འཇུག་ཐུབ་པོ། ། མི་རིགས་གཞན་པའི་མཁས་པ་ལ་ལས་སྤུར་ཡོད་ཀྱི་མི་རིགས་སེམས་ཤུགས་གོམས་  
 གཤེས་ཀྱི་དབང་གིས། སྤྱོད་པ་དེ་ལྟར་པད་མ་འབྱུང་གནས་མི་གཅིག་གི་རྣམ་ཐར་ལ་ནང་དོན་དང་ཁྱད་ཚེས་འདྲ་མིན་  
 ཡོད་པ་དང་། མི་གཅིག་གིས་ཏུས་རབས་གཅིག་ལ་ས་གནས་གཅིག་ནས་སྤྱོད་པ་སྤྱོད་ཚུགས་སྤྱོད་ནས་སྤྱོད་འབྲུལ་ལ་མ་  
 ཟུང་སྟོན་ཐུབ་པ་དེ་འདྲ་ཞེས་དེ་ལྟར་སྤྱོད་ནས་དོགས་པ་ཟེངས་ཡིན། གནད་དོན་འདི་ཐག་གིས་གཅོད་པའི་ཐབས་  
 བཏོད་གཅོད་པོ་ནི། པད་མ་བཀའ་ཐང་རིགས་མིའདྲ་བ་འཛོམ་ཆེན་དག་རྒྱ་ཡིག་གམ་མི་རིགས་གཞན་པའི་ཡིག་ར་  
 བརྒྱུར་ནས་མི་རིགས་བར་གྱི་བསམ་སྒྲོའི་བཀག་འགོག་སེལ་བར་བྱས་ན། ད་གཞིན་མཚུན་བར་ལ་ཆ་རྒྱུས་ཡོད་པར་  
 འཇུག་ཐུབ་པོ། །

པད་མ་བཀའ་ཐང་ནི་སྤྱོད་པ་དེ་ལྟར་ཆེན་པོའི་རྒྱབས་ཆེན་གྱི་མཛད་ཆེས་མཐའ་དག་ཟིན་བྱིས་སུ་བཏང་བའི་ཚོམ་



ཡིག་ཅིག་ཡིན་པས། སློབ་དཔོན་ཆེན་པོའི་རྣམ་ཐར་དང་མི་དམངས་ཡོངས་ཀྱིས་སངས་རྒྱལ་གྱི་ཚོས་ལ་དང་པ་བྱེད་  
པའི་བོད་རིགས་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་དང་བསམ་སློབ་འདུ་ཤེས་འཛིན་སྤངས་ཀྱི་བར་ལ་འབྲེལ་བ་དེ་ནི་མི་དམངས་ཀྱི་གོམས་  
གཤིས་ཀྱི་ཟིན་བྲིས་དང་། ལྷ་སྐྱུང་གཏམ་རྒྱུད་སློབ་པ་བཟུངས། ཚོས་སྲིད་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་དང་རྒྱལ་རབས་དར་རྒྱུད་ཀྱི་ལོ་  
རྒྱུས་ཀྱི་ཟིན་བྲིས་ཤིག་ཡིན་པས། པད་མ་བཀའ་ཐང་ནི་བོད་ཚོས་རྒྱལ་རིམ་ཕྱོད་ཀྱི་རྣམ་ཐར་དང་། སློབ་དཔོན་ཆེན་  
པོས་སྤངས་སྲིད་བྱིས་ཀྱིས་མནན་ནས་ལྷ་འདྲེ་དམ་ལ་བཏགས་ཚུལ། འབྲུང་བཞི་དབང་དུ་བཟུངས་ཚུལ། རྒྱལ་བཟུན་  
སློབ་པ་བརྒྱུད་སྤེལ་ཚུལ། བོད་མི་དམངས་ཀྱི་བདེ་སྤྱད་གི་འཚོ་བ་རོལ་ཚུལ་སོགས་བྲིས་ཡོད་པའི་ལྷ་མང་མཉམ་  
འཛོམས་ཀྱི་དཔེ་ཚོགས་ཤིག་ཡིན་ཞིང་། ཚོགས་བཅད་ཀྱི་གཞུང་འདིས་སློབ་པ་པོ་རྣམས་ལ་ངོ་སྤྲོད་བྱས་པ་ནི་སློབ་པ་  
མང་པོ་ཞིག་གི་གནས་ཚུལ་ཡིན་ནོ། །

རྒྱལ་བ་ཡང་དག་པར་རྫོགས་པའི་སངས་རྒྱལ་གྱི་དགོངས་པ་ཟབ་ཅིང་རྒྱ་ཆེ་བ་གང་ཉིད་རིག་གནས་ཀྱི་གཞི་ཙེ་  
ཉ་ཅང་ཞུ་ཞིང་། ཆ་རྒྱུས་ཅི་ཡང་མེད་པའི་ཡུལ་གསར་པ་ཞིག་ཏུ་རྒྱུང་གཞི་ཞིག་འཛོག་དགོས་ན། དེ་ལ་དཀའ་ངལ་  
དང་བཤོད་ལམ་ཀྱག་ཀྱོག་མང་བོ་ཡོད་པ་ནི་ལྷ་མ་དགོས་སོ། ། སློབ་དཔོན་ཆེན་པོ་པད་མ་འབྲུང་གནས་ཀྱིས་གངས་  
ཅན་བཟུན་པའི་སློབ་འབྲེད་པའི་སྐབས་སུ། བྱ་གཡོར་རྒྱུང་གིས་དེད་པ་ལྷ་པུའི་ཚོགས་མེད་ལྷན་འབྲེལ་བཅིག་མ་ཡིན་ཏེ།  
ནང་པའི་བཟུན་པ་བོད་ཡུལ་དུ་ཁྱབ་པར་བྱས་པ་དེ་ནི་བྱས་རྗེས་ངོ་མཚར་བཞིག་ཡིན་པ་སློབ་ཅི་དགོས། ནང་པ་བ་  
རྣམས་ཀྱིས་མེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་ཁམས་གསུམ་འཁོར་བ་ལས་སློབ་པའི་ཆེད་དུ། སྤར་རྒྱལ་བོད་ཀྱི་ལྷ་བཅན་པོའི་  
རྒྱལ་སར་སྐྱེ་རྒྱུའི་ཚོགས་ལ་འཁོར་བའི་ཉེས་དམིགས་ཇི་ལྟར་སྤོང་ཚུལ། རྣམ་པ་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པའི་ལམ་དུ་རི་ལྟར་  
བཤོད་ཚུལ་སོགས་དཀའ་ནག་ལས་འབྲས་མཐའ་དག་གི་ལམ་མ་ཚོར་བ་མཐོང་བའི་སྐུ་ཁྱུང་ཞིག་བཏོད། སྐུ་ཁྱུང་  
དེ་ལ་བཞེན་ནས་མི་རྣམས་ཀྱིས་རང་ཉིད་འཁོར་བར་གང་གིས་བཅིངས་པ་དང་ཐར་ལམ་རི་ལྟར་འཚོལ་དགོས་པའི་  
བསམ་པ་རྒྱུད་ལ་བསྐྱེད་དེ་ཐར་ལམ་མིག་གིས་མཐོང་། རྒྱ་སློབ་པ་བཟུང་གི་དཔུང་ཚོགས་ལ་འབབ་ཅོད་བྱེད་པའི་གོ་  
རིམ་ཀྱི་ཁྲོད་དུ། མི་ཡི་བསམ་སློབ་གོ་རྟོགས་ཀྱང་རིམ་ལུགས་སུ་སྐྱུར། པད་མ་བཀའ་ཐང་ལས་མི་རྣམས་ཀྱིས་ཐར་ལམ་  
འཚོལ་སྐབས་སུ་ག་བཟུང་གི་འོག་ཏུ་འཕག་འཚག་རྒྱག་པ་དང་། ཡི་ཚང་དང་རེ་སྐྱག་བྱས་ཡོད་པའི་གནས་ཚུལ་ངོ་མ